



## الفعالية الحيوية لمركب الأزادختين والمستخلص الهكساني لثمار نبات السبج *Melia azedarach* ضد بعض العزلات البكتيرية

ثائر عبد القادر صالح مثنى حامد حسن

قسم علوم الحياة- كلية العلوم - جامعة الانبار

### الخلاصة:

تم دراسة فعالية مركب الأزادختين بعد فصله من مسحوق ثمار السبج وتلقيته وتشخيصه بوساطة IR, CC, TLC ضد بعض العزلات البكتيرية المرضية وهي *Staphylococcus aureus* و *Proteus* و *Pseudomonas aeruginosa* و *Escherichia coli* وقد أثبت هذا المركب فاعليته العالية في التأثير ضد هذه العزلات البكتيرية وتثبيط نموها والتي كان قطر تثبيطها 23، 18، 17، 22 ملم في التركيز 50 ملغم/مل على التوالي، كما تم دراسة فاعلية المستخلص الهكساني لثمار السبج لغرض أنبات فاعليته الجيدة ضد نفس العزلات البكتيرية ولكن بنسب متفاوتة بينها وبين مستخلص مركب الأزادختين حيث بلغت أقطار التثبيط 13، 19، 21، 12 ملم في التركيز 50 ملغم/مل على التوالي.

### معلومات البحث:

تاريخ التسليم: 2007/4/15

تاريخ القبول: 2007/9/7

تاريخ النشر: 2012 / 06/14

DOI: 10.37652/juaps.2007.15333

### الكلمات المفتاحية:

فعالية حيوية ،  
الأزادختين ،  
نبات السبج ،  
العزلات البكتيرية.

### المقدمة

ولقد كانت الحاجة إلى تحضير الأدوية وأستعمالها لحالات مرضية في الواقع وراء البحث عن الأجزاء المختلفة للنبات وطرق تحضيرها ومعرفة خصائصها الطبية ومفعولها، لذلك نجد في الآثار البابلية والمصرية ما يدل بوضوح على معرفتهم الدقيقة بالأدوية حيث وردت على هيئة وصفات طبية لعلاج ما عرفوه من الأمراض،

كانت المركبات الثانوية ذات أهمية خاصة للإنسان في مكافحة الآفات لزمن طويل حيث تم استخدام أجزاء نباتية مختلفة شملت الإزهار والأوراق والثمار والبذور لبعض النباتات الحاوية على مركبات سامة أو قاتلة أو طاردة (1). أ

ففي الألواح الطبية الخاصة بالتشخيص والعلاج نجد ثلاثة أعمدة، حيث تظهر في العمود الأول أسم النبات وفي العمود الثاني يذكر أسم المرض الذي يُعالج بذلك العشب وفي العمود الثالث تذكر الكميات والإرشادات (3). وقد أتجه البحث العلمي في الوقت الحاضر لعلاج الكثير من الأمراض المختلفة بأستعمال العقارات من أصل نباتي،

عتمد الطب قديمه وحديثه على النباتات الطبية الطبيعية منها والمستزرعة والتي أستخدمت للعلاج قبل أكتشاف معظم العلاجات الحديثة كالمضادات الحيوية والهرمونات المستعملة حالياً في الطب الحديث (2)،

لأن الكثير من المواد والمركبات المتكونة صناعياً والمنتجة مختبرياً ذات

\* Corresponding author at: Department of Life Sciences -  
College of Science - University of Anbar, Iraq;  
E-mail address:

بعد تشخيصها من قبل قسم علوم الحياة / كلية العلوم / جامعة بغداد وتجنيفها وطحنها وحفظها بدرجة 20 م° ، وتم الحصول على العزلات البكتيرية المرضية من كلية العلوم / جامعة النهريين ولقد تم التأكد منها من خلال تشخيصها بواسطة الفحوصات المجهرية والكيموحيوية واعتمادا على المصادر العلمية المتبعة عالميا لتشخيص البكتيريا (7) . وقد شمل التشخيص الفحوصات الآتية: الفحص ألمجهري ، الصفات الزرعية ، فحص الحركة (8) . واختبار الكاتاليز ، اختبار الاوكسيدز (7) . واختبار الاندول ، اختبار المثيل الأحمر ، اختبار فوكس بروسكاور ، اختبار استهلاك السترات ، اختبار البيوريا ، اختبار اختزال النترات ، اختبارانزيم التجلط ، اختبار الجيلاتين ، اختبار تخمر السكريات(9) . أما بالنسبة لتحضير مستخلص مركب الأزاديرختين من ثمار السبج فقد أتبعنا طريقة العالم yamasaki وجماعته (10) في فصل مركب الأزاديرختين ، ثم تم أخذ 1 غم من المستخلص الجاف وذوب في 1مل من الكحول الايثيلي(Ethanol) تركيز 99.5 وأكمل الحجم إلى 10مل ماء مقطر ومنه حضرت بقية التراكيز . ولغرض تحضير أطباق فحص الفعالية تم استخدام القاطع الفليني المعدني وبقطر 5 ملم لعمل حفر في الوسط الزرع Muller Hinton agar وتم تلقيح الأطباق الحاوية على المولر هنتون بالبكتريا المعزولة وذلك بنشر عدد تقريبي من الخلايا  $10 \times 1.5 \times 10^8$  خلية / ملم وباستخدام ماكفرلاند لغرض المعايرة وبعد ذلك وضعت المستخلصات بالحفر بالتراكيز التالية(1.0ملغم امل ، 1ملغمامل

فاعلية عالية ضد الكثير من الأمراض مع رخص ثمنها وكثرة إنتاجها ألا أنها ذات آثار جانبية خطيرة مما جعلت الدول المتقدمة صناعياً اللجوء إلى النباتات الطبية والعطرية لأستخدامها في علاج الأمراض المختلفة (4). ومن المركبات الثانوية المهمة الموجودة في العائلة الزنزلختية Meliceae هو مركب الأزاديرختين Azadirachtin الموجود في ثمار شجرة السبج وشجرة النيم والذي يعود إلى مجموعة Limonoids وهي مركبات تربينية والذي يكون ذا صيغة جزيئية Dihydroazadirachtin  $(C_{35}H_{46}O_{16})$  22,23 ، أن الأزاديرختين من أهم المكونات الفعالة الموجودة في هذه العائلة ، فقد تمكن الباحثون من عزله وتنقيته وتشخيصه ، إضافة إلى مكونات فعالة أخرى مثل السالانينات Salanins (5,6) .

جاءت هذه الدراسة لتجربة فعالية مركب الأزاديرختين والمستخلص الهكساني لثمارالسبج ضد بعض العزلات البكتيرية المرضية ومعرفة تأثيرها ومن بين هذه العزلات هي:

*Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Proteus*

#### المواد وطرائق العمل

تم جمع النموذج النباتي لثمار السبج *Melia azedarach* من كلية الزراعة /جامعة بغداد خلال شهر تشرين الأول عام 2004

## النتائج والمناقشة

## تشخيص البكتيريا

شخصت هذه العزلات بواسطة العديد من الاختبارات وباستخدام الأوساط الزرعية لملاحظة شكل النمو والصفات التمييزية وقد صنفت الى المجاميع التصنيفية حسب تصنيف Bergeys manual وتعود إلى ثلاثة مجاميع رئيسية حسب التصنيف العالمي للبكتيريا (14).

## تشخيص مركب الأزادريختين

قد أظهر IR لنموذج المركب المفصول في ثمار السبج القم الواضحة في المخطط البياني (1) حيث أن القمة العريضة عند 3460  $\text{cm}^{-1}$  تعزى إلى اهتزاز أمتطاطي (Stretching Vibration) لمجاميع ال-O-H أما الحزمة القوية عند 1740  $\text{cm}^{-1}$  فتنتج عن الاهتزاز الأمتطاطي لمجاميع الكاربونيل C=O وهناك حزم ضعيفة عند 1650  $\text{cm}^{-1}$  والتي تمثل الاهتزازات المرنة لمجاميع C=C ، وهذه القم تشابه كثيراً IR لمركب الأزادريختين القياسي (15). كما وأظهرت نتيجة TLC وجود بقعة واحدة مذنبة لونها أخضر مزرق ذات  $R_f = 0.568$  وهذا يؤيد ما ذكره (10) بأن  $R_f$  لمركب الأزادريختين القياسي هو 0.56 كما في الصورة (1).  $R_f =$  المسافة التي تحركها المركب / المسافة التي تحركها نظام المذيب (12) .

إن مستخلص مركب الأزادريختين قد اظهر مجزئتين على

صفحة السايكا جل بعد فصلها بواسطة Column

، 10 ملغم/مل ، 25 ملغم/مل ، 50 ملغم/مل ) وحضنت بدرجة حرارة 37 مئوي لمدة 18 ساعة وتم قراءة النتائج بقياس قطر التثبيط بالمسطرة المدرجة (المنطقة الخالية من النمو الجرثومي) (11). ومن اجل الكشف عن مركب الأزادريختين الموجود في ثمار السبج استخدمت تقنية كروماتوغرافيا الطبقة الرقيقة ( Thin Layer Chromotography ) (10). وذلك بقسمة المسافة التي يقطعها المركب على المسافة التي يقطعها المذيب لحساب قيمة  $R_f$  (12) ولغرض التأكد من تشخيص مركب الأزادريختين فقد تم استخدام دراسة طيفية لهذا المركب بواسطة الأشعة تحت الحمراء Infra-Red Spectroscopy (IR)). أما المستخلص الهكساني فقد تم تحضيره بوضع 200غم من مسحوق ثمار السبج في جهاز الأستخلاص Soxhlet Extractor ، وتم وضع لتر واحد من مذيب الهكسان وبنقاوة 99% والمجهز من قبل شركة Fluka ، بعدها تم تشغيل الجهاز لمدة ثماني ساعات وبدرجة حرارة 60م° ، ثم ركز النموذج بواسطة جهاز المبخر الدوار التفريغي Rotary vacuum evaporator وبدرجة حرارة 45م° ، ولغرض تحضير المحلول الأساس فقد تم وزن 1غم من المستخلص الزيتي الهكساني وأذابتها بـ 1مل من الأيثانول تركيز 99% وإكمال الحجم إلى 10مل ماء مقطر ليكون التركيز 100ملغم/مل ومنه حضرت بقية التراكيز (13، 10) .

تربينية ذا صيغة جزيئية (C<sub>35</sub>H<sub>46</sub>O<sub>16</sub>) والمعروفة بسميتها العالية (5,6) .  
 أو ربما يعود إلى عدم قدرة غشاء البكتيريا لمنع دخول المستخلص إلى  
 داخل البكتيريا وتثبيط فعاليتها بما يحويه المستخلص من مواد مثبطة ،  
 في حين كان اقل تأثيرا في البكتيريا الموجبة لصبغة كرام حيث أن  
 مقاومة العزلات البكتيرية للمركب الكيميائي ناتج عن وجود غلاف سميك  
 يحيط بالخلية والتي تمنع المستخلص من الدخول للخلية أو حدوث طفرة  
 في حين معين يؤدي لإنتاج أنزيم يسبب المقاومة (18)

#### الفعالية الحيوية للمستخلص الهكساني

تم حصول على المستخلص الهكساني لثمار السبجج وقد حضر  
 بتركيز 100ملغم/مل ومنه حضرت بقية التراكيز والتي تمثلت بـ  
 1.0ملغم امل ، 1 ملغم امل ، 10ملغم امل ، 25 ملغم امل ، 50 ملغم  
 / مل وبصورة عامة فان الفعالية ضد البكتيرية للمستخلص اعتمدت على  
 نوع الكائن المجهرى ، نوع المستخلص ومقدار التركيز المستخدم. لوحظ  
 من خلال النتائج إن المستخلص الهكساني أعطى تأثيرا تثبيطيا جيدا  
 ضد البكتيريا المعزولة وخاصة السالبة لصبغة كرام منها حيث أعطى  
 أعلى تثبيط ضد الزوائف الزنجارية ففي التركيز الأعلى كان قطر التثبيط  
 21 ملمتر ، 18ملمتر في التركيز 25ملغم امل و 14ملمتر في التركيز  
 10ملغم امل كما في جدول (3) ولقد ثبت من خلال الدراسة بان  
 المستخلص الهكساني ذو فعالية جيدة وان قدرة المستخلص الهكساني  
 على التأثير الحيوي تعود الفعالية التثبيطية للمستخلص الهكساني إلى

chromatography واصطلاح على تسميتهما بمجزئات A , B , تبعاً  
 لقيمة R<sub>f</sub> حيث بلغت 0.568 ، 0.594 لهذه المكونات على التوالي ،  
 وربما يعزى سبب تجزئة مركب الأزادريختين إلى أن المركب يتشكل من  
 عدد من المركبات المتناظرة Isomeric compound ، وقد ذكر (16)  
 أن مركب Azadirachtin يتكون من أربعة مجزئات سميت  
 Azadirachtin A,B,C,D . أما (17) فقد وجد بأن هناك سبعة  
 مركبات نظيرية للأزادريختين هي (A,B,C,D,E,F,G) عزلت من بذور  
 نبات النيم .

#### الفعالية الحيوية لمركب الأزادريختين ضد البكتيريا

اظهر المركب فعالية حيوية جيدة ضد العزلات البكتيرية ، حيث  
 لوحظ أن المركب له تأثير مثبط ولكل التراكيز ، ومن خلال الدراسة  
 الحيوية لوحظ أن التركيز 0.1 ملغم/مل مثبط لجميع العزلات سواء  
 كانت موجبة أم سالبة لصبغة كرام ، وبالمقارنة مع التأثير التثبيطي  
 للمستخلص الهكساني لثمار السبجج نلاحظ أن التركيز الأدنى غير  
 مثبط لبعض العزلات البكتيرية ، ومن خلال النتائج لوحظ إن المركب  
 أعطى أعلى تثبيط ضد *St. aureus* ففي التركيز الأعلى كان قطر  
 التثبيط 23ملم و 22ملم لـ *E. coli* . كما في جدول (2)  
 والصورة (2) .

ومن هنا تأتي أهمية المركب في كونه يثبط نمو البكتيريا  
 الموجبة والسالبة لصبغة كرام ، إن فعاليته تعود إلى كونها مركبات

living stone London.

وجود المركبات الستروبيدية والتي تمتلك فعالية ضد الميكروبات (19) .

#### المصادر

[1] قريشي، م. سعيد. (1990). المكافحة الكيميوحيوية وتأثيراتها على

الاقتصاد والبيئة والانتخاب الطبيعي. (ترجمة) هاني جهاد العطار.

مطبعة جامعة الموصل. 363 صفحة.

[2] درويش، مصطفى. (1984). موجز علم العقاقير الطبية لطلاب

معاهد المهن الصحية العالمية في العراق. المكتبة الوطنية. بغداد.

[3] خليل، ياسين. (1979). الطب والصيدلة عند العرب. مطبعة

جامعة بغداد.

[4] الشحات، نصر أبو زيد. (2000). النباتات والأعشاب الطبية.

الدار البحار للنشر والتوزيع. بيروت.

[5] Broughton, H.B.; Jones. P.S. Ley, S.V.; Morgan,

E.D.; Slawin, A.M.Z. and Willimes, D.J. (1986).

The chemical structure of azadirachtin. proc. 3<sup>rd</sup>

.Int. Neem Conf., Nairobi. H.Schmutterer and

K.R.S. Ascer, (eds).pp103-110.

[6] NIST, (1998). National Institute Of Standards

Technology, Mass Spectrometry Data Base Center

1A, USA.

[7] Baron, E.J; and Finegold, S.M. and Baily Scott.

(1990). Diagnostic Microbiology; C.V mosby

company Toronto.

[8] Cruickshank, R. Daguid, j, marmion and Swain

,R.(1975). Medical microbiology 12ed churrchill

[9] جاداللة. نزار فؤاد، العزائم عقاب، الشاعر. عبد المجيد، المنسي

عيسان (1994) الأحياء الدقيقة العملية. سلسلة الطرائق الأساسية،

عمان.

[10] Yamasaki, R.B.; Kloke, J.A.; Lee, S.M.; Stone,

G.A. and Darlington, M.V. (1986). Isolation and

purification of azadirachtin from neem (*Azadirachta*

*indica*) seeds using flash chromatography and high

– performance liquid chromatograph. J.Chromatog.

356: 220-226.

[11] Egorov, N.S.(1985)Antibiotics scientific approach

mir publisher ,Moscow.

[12] Harbone, J. B. (1984): Phytochemical methods A

Guid to modern techniques of plant analysis.

Chapman & Hall. New York.

[13] Valladares, G.M.T. Defago, S. Palacios, and M.C.

Carpinella. (1997). Laboratory evaluation of *Melia*

*azedarach* L. (Meliaceae) extracts against the elm

leaf beetle (Coleoptera: Chrysomelidae). J.Econ.

Entomol. 90(3):747-750.

[14] Hoit, J.H., Krieg, N. R.sneath, P.H.A., staleg, J.T.,

and Williams, S.T. (1994). Bergeys manual of

determinative bacteriology 9th .ed U.S.A.

[15] Butterworth, J.H. and Morgan, E.D. (1971).

Investigation of the locust feeding inhibition of the

seed of the neem tree *Azadirachta indica*. J. Insect

physiol. 17:969 -977.

<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	-	+	+	-	-	-	+	+	+	+
<i>E. coli</i>	-	+	-	+	+	-	-	-	-	+
<i>Proteus ssp</i>	-	+	-	+	+	+	-	+	+	+

[16] Chandler, L.D.(1988). Insect growth regulators and plant extracts for control of leafminer. Journal Rio Grande Valley Horticulture Society 39: 75-78.

[17] Rembold, H. (1989).Azadirachtins: their structure and mode of action. In: Insecticides of plant origin, ACS symp.ser.387 (eds.Arnason, J.T., philogene, B.J.R. and Morand,P.) pp.:150-163. American chemical society, Washington, DC.

[18] صالح .ضحى سعد (لجنه من تدريسي قسم علوم الحياة)

(1991) علم الأحياء المجهرية .دار الحكمة. جامعه بغداد العراق

ص391.

[19] Wolters, B. (1976). Serial experiments on transformation and degradation of secondary plant substances by microorganisms. Plant Medica, 29:41-53.

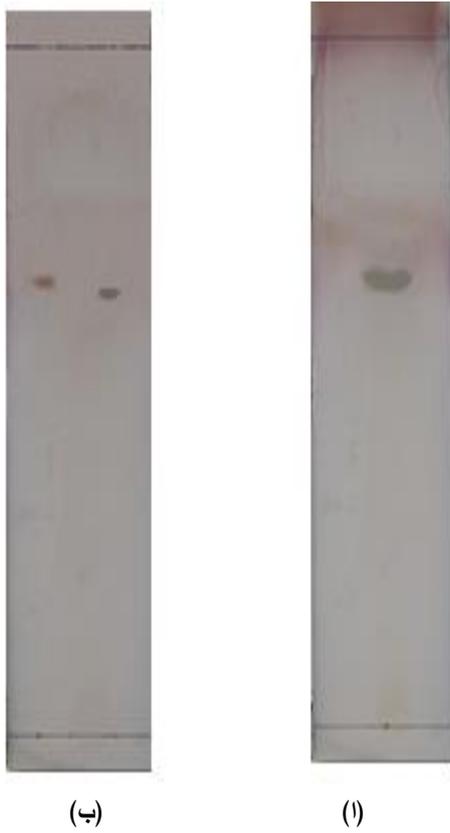
جدول (1) نتائج الاختبارات الكيمو حيوية للعزلات البكتيرية المرضية

Isolates bacteria	Gram stain	catalase	Oxidase	I	M	V	C	Urease	Gelatin	Nitrate reduction
<i>Staphylococcus aureus</i>	+	+	-	-	-	-	+	+	+	+

جدول (2) التأثير التثبيطي لمركب الازارديختين ضد العزلات البكتيرية

تركيز المستخلص	<i>Staphylococcus</i>	<i>Pseudomonas</i>	<i>Proteus</i>	<i>E. coli</i>
50 mg/ml	23	17	18	22
25 mg/ml	19	15	16	17
10 mg/ml	15	13	14	14
1 mg/m	13	10	11	12
0.1 mg/ml	11	7	7	10

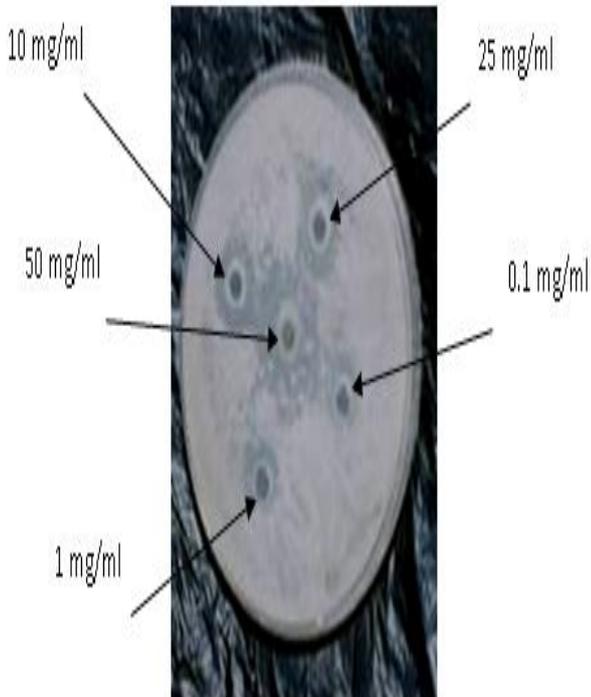
جدول (3) التأثير التثبيطي للمستخلص الهكساني لثمار لنبات السبجج ضد نمو العزلات البكتيرية



تركيز المستخلص	<i>Staphylococcus</i>	<i>Pseudomonas</i>	<i>Protetis</i>	<i>E. coli</i>
50mg/ml	13	21	19	12
25mg/ml	11	18	15	10
10mg/ml	9	14	12	9
1mg/ml	-	12	10	-
0.1mg/ml	-	7	7	-

صورة (1) يوضح فصل مركب الأزارختين بواسطة TLC

(أ) مركب الأزارختين (ب) مجزئات مركب الأزارختين

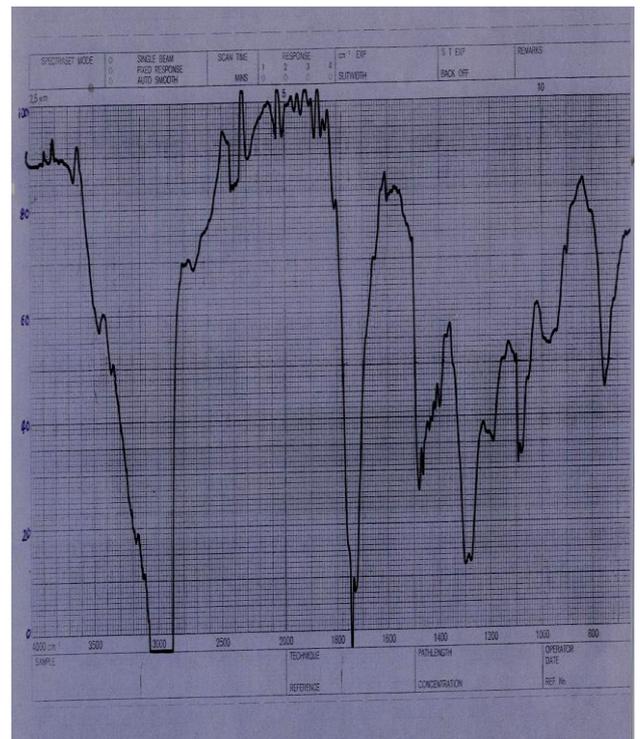


صورة (2) التأثير التثبيطي لمستخلص مركب الأزارختين

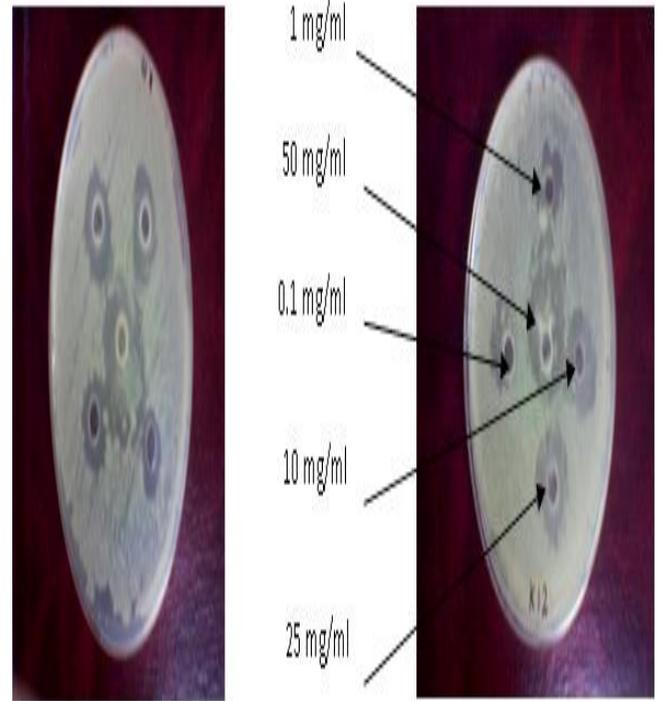
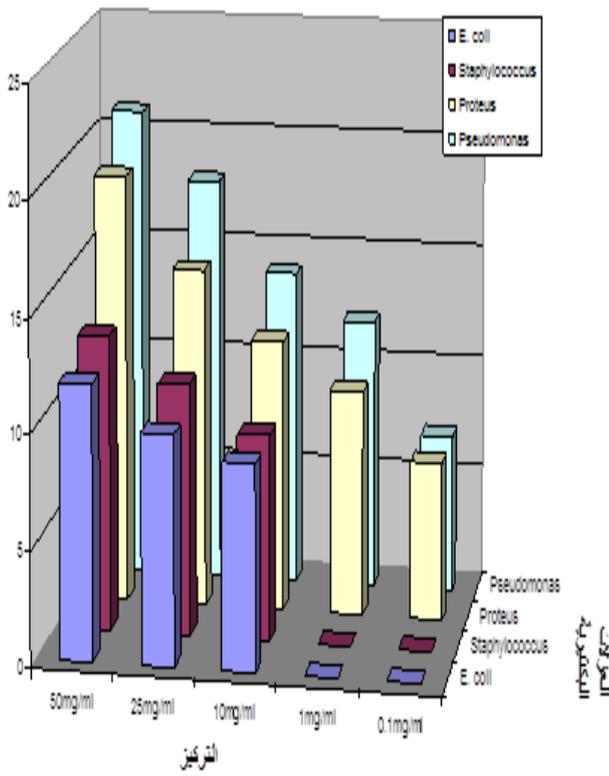
لثمار السبج ضد بكتيريا *St. aureus*

مخطط بياني (1) يوضح مركب الأزارختين المشخص بواسطة الأشعة

تحت الحمراء IR



شكل (1) يوضح التأثير التثبيطي للمستخلص الهكساني لثمار السبج ضد اربع العزلات البكتيرية

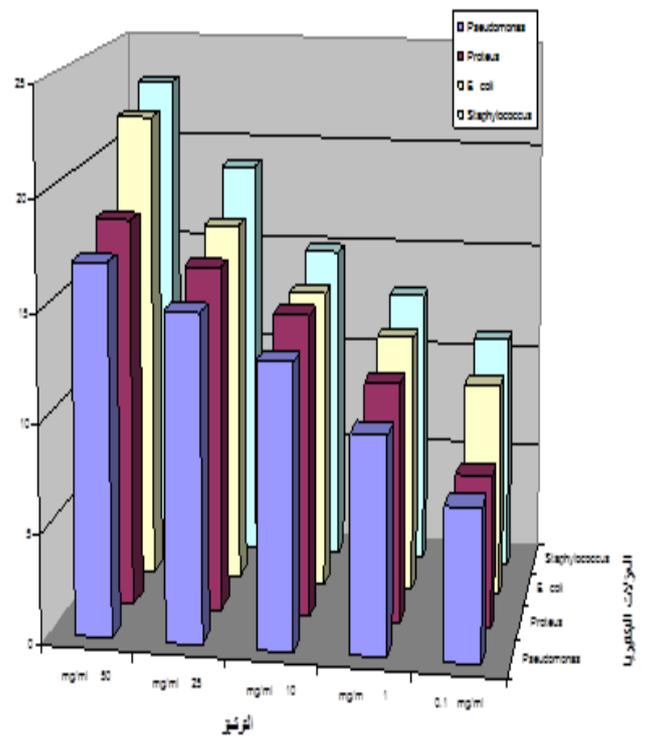


2

1

صورة (3) التأثير التثبيطي للمستخلص الهكساني لثمار السبج ضد بكتيريا (1) Proteus (2) Pseudomonas

شكل (1) يوضح التأثير التثبيطي للمستخلص برب الأرفنتين ضد العزلة البكتيرية St. aureus



## **BIOLOGICAL ACTIVITY OF AZADIRACHTIN COMPOUND AND HEXANE EXTRACT OF MELIA AZEDARACH FRUITS AGAINST SOME BACTERIAL ISOLATIONS**

**THAER ABDUL KADER AND MUTHNA HAMID**

### **ABSTRACT:**

An activity of azadirachtin compound after separating it from *Melia azedarach* fruits powder and purification as well as diagnosing it by IR,CC,TLC, against some pathogenic bacterial isolations which are *Staphylococcus aureus* , *Proteus* , *Pseudomonas aeruginosa*, *Escherichia coli* , has been studied .This compound has proved its high activity to influence against these bacterial isolations and inhibited the diameter of inhibition it was 23,18,17,22mm with concentration 50mg/ml respectively . An activity of hexane extract of *Melia azedarach* fruits powder also has been studied to prove its good activity against same bacterial isolations but in diverse rates between it and azadirachtin compound extract since diameters of inhibition zone have reached 13,19,21,12 mm with concentration 50 mg/ml respectively .